



Distr.
GENERAL

A/C.5/50/28
17 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 116 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997
ГОДОВ

Пересмотренная смета для Международного органа
по морскому дну на 1996 год

Доклад Генерального секретаря

A. Справочная информация

1. При завершении заключительной части своей первой сессии, проходившей в Кингстоне с 7 по 18 августа 1995 года, Ассамблея Международного органа по морскому дну приняла, в частности, решение просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии от имени Органа проект бюджета, покрывающего административные расходы Органа на 1996 год. Ассамблея Органа также просила Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею о мероприятиях, связанных с деятельностью временного секретариата Органа в контексте предложений по бюджету на 1996 год. Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее в соответствии с просьбами, поступившими от Ассамблеи Органа.
2. В своей резолюции 48/263 от 28 июля 1994 года Генеральная Ассамблея постановила финансировать административные расходы Международного органа по морскому дну до конца года, следующего за годом вступления в силу Соглашения об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.
3. Международный орган по морскому дну является организацией, через посредство которой государства-участники Конвенции организуют и контролируют любую деятельность по освоению и эксплуатации ресурсов Района международного морского дна, особенно в целях управления ресурсами Района.

4. Поскольку Соглашение еще не вступило в силу, административные расходы Органа в 1996 году по-прежнему должны покрываться за счет бюджета Организации Объединенных Наций. Кроме того, не реализовалось предположение Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву о том, что Генеральный секретарь Органа сможет подготовить бюджет на 1996 год. До сих пор не создан Совет, который должен служить исполнительным органом Органа в составе 36 членов и который несет ответственность за выдвижение кандидатов на должность Генерального секретаря Органа, в результате чего не проведены выборы Генерального секретаря. Как только Генеральный секретарь Органа приступит к исполнению своих обязанностей, он будет отвечать за составление ежегодного бюджета Органа.

5. Поскольку в ходе третьей и заключительной части первой сессии Ассамблеи Органа не удалось создать Совет и, следовательно, избрать Генерального секретаря Органа, пришлось осуществить определенные мероприятия на случай возникновения непредвиденных обстоятельств, о чем говорится ниже.

В. События, состоявшиеся в ходе недавно завершившейся сессии Ассамблеи Органа

6. Ассамблея Органа признала, что бюджетные ассигнования Органа в 1996 году обусловлены выборами членов Совета Органа и выборами Генерального секретаря Органа из числа кандидатов, предложенных Советом. Поскольку ни те, ни другие выборы провести не удалось и Генеральный секретарь Органа может быть избран не раньше следующей сессии Ассамблеи в марте 1996 года, Ассамблея постановила просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии от имени Органа проект бюджета, покрывающего административные расходы Органа на 1996 год, в том числе расходы по созыву и обслуживанию по мере необходимости заседаний Органа.

7. Исходя из сделанного ранее предположения о том, что Генеральный секретарь Органа будет избран в ходе сессии Ассамблеи Органа в феврале-марте 1995 года и что секретариат Органа будет создан к 1 октября 1995 года, Подготовительная комиссия рекомендовала, а Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций наметил ликвидировать 30 сентября 1995 года Отделение Организации Объединенных Наций по морскому праву в Кингстоне (см. A/C.5/49/25). Для заполнения промежутка между 1 октября 1995 года и моментом, когда Генеральный секретарь Органа сам возьмет на себя управление секретариатом Органа, Ассамблея Органа постановила просить о продолжении использования имеющегося персонала и помещений Отделения в Кингстоне в качестве временного секретариата Органа с 1 октября 1995 года. Она также уполномочила Генерального секретаря Организации Объединенных Наций осуществлять руководство временным секретариатом до тех пор, пока Генеральный секретарь Органа не приступит к исполнению своих обязанностей. В то же самое время Ассамблея уполномочила Генерального секретаря Организации Объединенных Наций покрывать расходы временного секретариата до декабря 1995 года из ресурсов, выделенных Органу по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций.

С. Программа работы различных органов Органа в 1996 году

1. Ассамблея

8. Предполагается, что в соответствии с повесткой дня работа Ассамблеи в 1996 году будет охватывать следующее:

а) окончательную доработку проекта Соглашения между Органом и правительством Ямайки о штаб-квартире Органа (упоминается как Соглашение о штаб-квартире);

б) окончательную доработку проекта протокола о привилегиях и иммунитетах Органа;

с) окончательную доработку проекта Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Органом (упоминается как Соглашение о взаимоотношениях);

д) вопросы деятельности в развитие решений, принятых Подготовительной комиссией в порядке осуществления резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в которой регулируются предварительные капиталовложения в первоначальную деятельность, связанную с полиметаллическими конкрециями, в частности обзор докладов зарегистрированных первоначальных инвесторов и управление и объединение режима для первоначальных инвесторов с режимом, установленным в части XI Конвенции и Соглашения;

е) вопросы окончательной передачи имущества и документов Подготовительной комиссии Органу;

ф) утверждение бюджета на 1997 год;

г) вопросы финансовой организации;

h) вопросы деятельности в развитие программы подготовки кадров, инициированной Подготовительной комиссией;

и) вопросы организации секретариата Органа.

2. Совет

9. Предполагается, что в соответствии с повесткой дня работа Совета в 1996 году будет включать следующее:

а) деятельность в развитие решений, принятых Подготовительной комиссией в порядке осуществления резолюции II;

б) деятельность в развитие программы подготовки кадров;

с) вопросы организации секретариата;

д) рассмотрение бюджета на 1997 год;

е) вопросы финансовой организации;

ф) рассмотрение Соглашения о взаимоотношениях;

г) подготовку к рассмотрению на предмет принятия норм, правил и процедур, необходимых для проведения деятельности в Районе по мере ее развития, а также норм, правил и процедур, включающих применимые стандарты защиты и сохранения морской среды;

h) рассмотрение заявок на утверждение плана работы, если таковые поступят.

3. Финансовый комитет

10. Предполагается, что в 1996 году работа Финансового комитета в соответствии с разделом 9 приложения к Соглашению будет охватывать:

а) подготовку проектов финансовых норм, правил и процедур органов Органа, а также управление финансами и внутреннее финансовое функционирование Органа;

б) все соответствующие финансовые вопросы, включая рассмотрение предлагаемого бюджета на 1997 год и финансовых аспектов осуществления программы работы секретариата на 1997 год;

с) финансовые обязательства государств-участников, вытекающие из осуществления части XI Конвенции и Соглашения, а также административные и бюджетные последствия предложений и рекомендаций, предусматривающих расходование средств Органа.

4. Юридическая и техническая комиссия

11. Предполагается, что в 1996 году работа Юридической и технической комиссии в соответствии со статьями 164 и 165 Конвенции и с учетом положений приложения к Соглашению (раздел 1, пункт 4) будет охватывать:

а) рассмотрение официальных письменных планов работы, если таковые будут представлены, и представление соответствующих рекомендаций Совету;

б) подготовительную работу для оценки экологических последствий деятельности в Районе;

с) подготовительную работу в целях разработки и представления Совету норм, правил и процедур, необходимых для проведения деятельности в Районе по мере ее развития, а также норм, правил и процедур, включающих применимые стандарты защиты и сохранения морской среды;

д) предварительную работу в целях проведения обзора тенденций и факторов, влияющих на предложение, спрос и цены на материалы, которые могут быть добыты в Районе, с учетом интересов как стран-импортеров, так и стран-экспортеров, особенно тех из них, которые являются развивающимися странами;

е) предварительную работу в целях изучения любой ситуации, которая может негативно сказаться на экономике и экспортных поступлениях развивающихся стран в результате освоения морского дна.

12. Ассамблея Органа просила провести две сессии Органа в 1996 году: одну - в марте 1996 года продолжительностью в случае необходимости до трех недель и другую - в августе 1996 года продолжительностью до двух недель. Исходя из принципа эффективности и целесообразности затрат предполагается, что сессии Ассамблеи, а также, после их создания,

Совета, Финансового комитета и Юридической и технической комиссии будут проведены одновременно в Кингстоне.

5. Секретариат

Обслуживание заседающих органов

13. Секретариат будет обеспечивать основное и административное обслуживание заседаний подразделений Органа. Основное обслуживание будет включать подготовку справочных информационных материалов, рабочих документов, текстов для ведения переговоров, докладов о сессиях и окончательных вариантов документов, а также содействие успешному проведению совещаний и предоставление информации, консультаций и оказание помощи по вопросам существа бюро соответствующих органов и делегациям. Административное обслуживание заседаний будет охватывать решение организационных и административных вопросов, связанных с временным персоналом для обслуживания заседаний; поездки персонала, обслуживающего заседания; аренду и эксплуатацию средств конференционного обслуживания и дополнительных служебных помещений во время сессий; приобретение, аренду, техническое обслуживание и эксплуатацию оборудования для обслуживания конференций; местную транспортировку; связь; грузовые перевозки; обеспечение принадлежностями и материалами, включая документацию, и т.д. Следует ожидать, что для проведения сессии Органа в марте 1996 года временному секретариату Органа потребуется значительная поддержка со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций.

Конференционное обслуживание

14. За конференционное обслуживание, которое включает планирование и координацию заседаний, обеспечение устного и письменного перевода, контроль за документацией, ее обработку и распределение, будет отвечать секретариат Органа. Вместе с тем временно до избрания Генерального секретаря Органа и создания секретариата Органа конференционное обслуживание будет обеспечивать Управление конференционного и вспомогательного обслуживания Организации Объединенных Наций, и программа работы двух заседаний Органа в 1996 году будет учтена в общем расписании заседаний Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1996–1997 годов.

Административное вспомогательное обслуживание

15. На первоначальном этапе одно из основных направлений работы секретариата будет состоять во введении процедур и систем управления финансовой деятельностью и создании внутренних административных и организационных механизмов. Речь идет о процедурах и системах составления бюджета и финансового контроля, включая учет и внутреннюю ревизию; финансовом управлении, в том числе по кассовым вопросам и вопросам выплаты заработной платы; наборе персонала и административно-организационном управлении им; а также об общем административном управлении, в том числе по вопросам закупок, перевозки, печатания и размножения документации и охраны. Важными участками работы в этой области являются переработка и составление проектов правил, положений и процедур, регулирующих внутренний порядок функционирования и управления финансовой деятельностью, включая правила и положения о персонале и руководство по финансовым вопросам, а также составление среднесрочного плана или стратегии, программы работы на 1997 год в рамках этого плана и бюджетной сметы для осуществления указанной программы работы в 1997 году.

Информационное обслуживание

16. Создание информационной системы и налаживание библиотечного обслуживания будет важным направлением деятельности на первоначальном этапе в 1996 году. Можно было бы использовать существующую информационную систему и библиотеку Кингстонского отделения по морскому праву. Однако их необходимо будет расширить и приспособить к конкретным нуждам самого Органа. Информационная деятельность охватывает ряд этапов, таких, как выявление и отслеживание источников информации, сбор и обработка исходных данных для конкретных целей, ввод обработанных данных и вывод из системы и индивидуальная корректировка информационных материалов. Библиотечное обслуживание в свою очередь также включает ряд этапов, таких, как приобретение соответствующих публикаций, каталогизация и комплектование и ведение справочной картотеки по фондам библиотеки и поиск изданий.

17. Помимо перечисленных выше видов деятельности в 1996 году секретариату Органа будет поручено выполнение двух других видов деятельности, связанных с публикуемыми материалами и координацией, согласованием и связью.

Публикуемые материалы

18. Что касается публикуемых материалов, то, согласно достигнутому пониманию, секретариат Органа выпустит в 1996 году две брошюры – о самом Органе и о ходе деятельности по разработке морского дна.

Координация, согласование и связь

19. Что касается координации, согласования и связи, то секретариату Органа необходимо в 1996 году заняться налаживанием координации и связи с организациями системы Организации Объединенных Наций, другими международными организациями и неправительственными организациями по вопросам глубоководной разработки морского дна, научно-технических достижений в области глубоководной разработки морского дна и экологическим вопросам, касающимся глубоководной разработки морского дна.

20. Что касается временного секретариата, то он будет отвечать за основное и административное обслуживание сессии Ассамблеи в марте 1996 года. Кроме того, он проведет часть подготовительной работы, с тем чтобы обеспечить успешное решение организационных вопросов на первоначальном этапе. Это будет включать подготовительную работу по организации административной и вспомогательной деятельности и информационную работу.

D. Проект бюджета Международного органа по морскому дну на 1996 год

21. В нынешних обстоятельствах реальнее всего предположить, что Генеральный секретарь Органа будет избран не раньше марта 1996 года и приступит к исполнению своих обязанностей одновременно с частью персонала, задействованного на первоначальном этапе, в апреле 1996 года. Затем с июня 1996 года он продолжит организационную работу с полным штатом из 23 сотрудников, отобранных на первоначальный этап. Тем временем временный секретариат проведет часть подготовительной работы, с тем чтобы обеспечить успешное решение организационных вопросов на первоначальном этапе. В настоящем докладе рекомендации Подготовительной комиссии рассматривались как руководящие указания, а программа работы на 1996 год и связанные с нею потребности в ресурсах были скорректированы с учетом вышеизложенных обстоятельств.

22. Ассамблея Органа и Председатель Ассамблеи также дали руководящие указания по составлению бюджета. Было акцентировано внимание на необходимости учесть расходы на

проведение сессий Ассамблеи в 1996 году и расходы по временному секретариатскому обслуживанию Органа с использованием помещений и персонала Кингстонского отделения по морскому праву на период с января 1996 года до вступления в должность Генерального секретаря Органа.

23. Председатель Органа просил Секретариат Организации Объединенных Наций обеспечить обслуживание следующих двух намеченных на 1996 год сессий:

а) первой сессии с 11 марта 1996 года продолжительностью, в случае необходимости, до трех недель прежде всего для избрания членов Совета и Генерального секретаря и создания Финансового комитета;

б) второй сессии начиная с 5 августа 1996 года продолжительностью до двух недель, главным образом для того, чтобы Финансовый комитет, Совет и Ассамблея рассмотрели бюджет и приняли по нему соответствующее решение и создали Юридическую и техническую комиссию. На этих сессиях Ассамблея и Совет, насколько это будет практически возможно, рассмотрят и другие пункты своих повесток дня.

24. Ассамблея Органа уже утвердила свою повестку дня и завершила рассмотрение некоторых пунктов. Остальные пункты будут включены в программу работы на 1996 год. Предполагается, что проект повестки дня Совета будет рассмотрен в 1996 году. Повестки дня Финансового комитета и Юридической и технической комиссии пока не составлены, однако их содержание можно предсказать на основе положений раздела 9 приложения к Соглашению и соответственно статей 164 и 165 Конвенции, а также повесток дня Ассамблеи и Совета. Программа работы секретариата Органа будет вытекать из программ работы четырех органов Органа. Кроме того, на первоначальном этапе секретариату предстоит решить ряд организационных и административных вопросов.

25. Общая бюджетная смета расходов, связанных с Органом, составляет на 1996 год 2 656 800 долл. США и включает 1 318 900 долл. США на покрытие расходов по конференционному обслуживанию и 1 337 900 долл. США на покрытие расходов секретариата. В большинстве случаев при отсутствии указания об ином, смета расходов была составлена с учетом практического и бюджетного опыта Кингстонского отделения по морскому праву.

1. Конференционное обслуживание

26. Исходя из предположений в отношении программы работы в области конференционного обслуживания Ассамблеи Органа, изложенной в таблице 1, общая сумма расходов на конференционное обслуживание в 1996 году составит по смете 1 318 900 долл. США. (Подробную информацию о сессиях см. в пункте 23 выше.) Эти расходы будут покрываться за счет ресурсов, которые будут ассигнованы по разделу 26Е предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996–1997 годов (см. пункт 14 выше).

Таблица 1

Программа работы в области конференционного обслуживания Органа
в 1996 году

Орган	Количество сессий	Общая продолжительность сессий	Количество заседаний в каждый рабочий день	Количество официальных языков, используемых на каждой сессии	Объем документации в страницах
Ассамблея	2	4 недели	2	6	250
Совет	2	3 недели	2	6	320
Финансовый комитет	1	2 недели	2	1	150

2. Секретариат

27. В целом административные расходы секретариата Органа в 1996 году составят по смете 1 337 900 долл. США, как это показано в таблице 2.

Таблица 2

Сметные административные расходы Международного органа по морскому дну в 1996 году

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	
Штатные должности	469,8
Временный персонал для обслуживания заседаний	50,4
Временный персонал общего назначения	54,4
Консультанты	20,0
Сверхурочные	6,8
Общие расходы по персоналу	198,7
Надбавка на представительские расходы	4,6
Командировки персонала на официальные заседания	41,1
Прочие командировки	23,6
Типографские и переплетные работы по контрактам	5,0
Аренда и эксплуатация помещений	280,2
Аренда и эксплуатация мебели и оборудования	30,0
Местный транспорт	18,0
Связь	38,8
Представительские расходы	4,2

/...

<u>Статья расходов</u>	
Грузовые перевозки	25,2
Разные услуги	3,6
Принадлежности и материалы	22,3
Приобретение мебели и оборудования	<u>41,2</u>
Итого	<u><u>1 337,9</u></u>

Должности

28. Сметой предусматриваются штатные ресурсы на период с 1 января по 31 марта 1996 года на уровне Кингстонского отделения по морскому праву, т.е. 1 должность С-5, 2 - С-2 и 11 должностей местного разряда. Ожидается, что в течение периода с 1 апреля по 31 мая 1996 года к выполнению своих обязанностей приступят Генеральный секретарь Органа, а также сотрудник по правовым вопросам уровня С-5, который будет оказывать помощь Генеральному секретарю в вопросах правового характера, особенно в связи с соглашением о штаб-квартире, протоколом о привилегиях и иммунитетах и соглашением о взаимоотношениях. Кроме того, предполагается, что к выполнению обязанностей личного помощника и секретаря Генерального секретаря приступят также два сотрудника категории общего обслуживания (местного разряда). В течение этого периода в распоряжении Генерального секретаря будет находиться персонал временного секретариата. Впоследствии в соответствии с рекомендацией Подготовительной комиссии для осуществления деятельности на первоначальном этапе будет предусмотрен штат из 23 сотрудников. Запрашиваемые должности включают 1 должность ЗГС, 1 - Д-2, 2 - С-5, 2 - С-2 и 17 должностей сотрудников местного разряда, и функции сотрудников на этих должностях излагаются ниже:

- 1 ЗГС Генеральный секретарь
- главное административное должностное лицо Органа.
- 1 Д-2 Заместитель Генерального секретаря
- секретарь Ассамблеи;
 - общий контроль за подготовкой заседаний;
 - контроль за подготовкой документов;
 - помощь Генеральному секретарю;
 - временный Генеральный директор Предприятия, занимающегося от имени Органа разработкой морского дня.
- 1 С-5 Сотрудник по административно-финансовым вопросам
- секретарь Финансового комитета;

- контроль за общей администрацией, управлением финансами, выплатой окладов и пенсионными отчислениями;
 - курирование работы сотрудника по кадровым вопросам и сотрудников категории общего обслуживания, кроме тех, которые подчиняются другим сотрудникам.
- 1 С-5 Сотрудник по правовым вопросам
- секретарь Совета;
 - содействие Совету и Ассамблее в завершении работы над соглашением о штаб-квартире, соглашением о взаимоотношениях, протоколом о привилегиях и иммунитетах (на основе имеющихся проектов);
 - консультации по трудовым договорам;
 - курирование работы сотрудника, занимающегося резолюцией II, а также нормами, правилами и процедурами.
- 1 С-2 Сотрудник, занимающийся резолюцией II, а также нормами, правилами и процедурами
- содействие Совету в подготовке документации, касающейся осуществления резолюции II, норм, правил и процедур, необходимых для проведения деятельности в международном районе морского дна по мере ее развития (на основе имеющихся проектов), и заявок на утверждение планов работы, если таковые поступят.
- 1 С-2 Сотрудник по кадровым вопросам
- общие кадровые вопросы, набор персонала, решение вопросов, связанных со служебными помещениями и командировками.
- 1 ОО Личный помощник Генерального секретаря
- 1 ОО Секретарь Генерального секретаря
- 1 ОО Помощник заместителя Генерального секретаря по вопросам исследований
- 1 ОО Секретарь заместителя Генерального секретаря
- 1 ОО Секретарь сотрудника по административно-финансовым вопросам
- 2 ОО Административные помощники сотрудника по административно-финансовым вопросам
- 1 ОО Секретарь сотрудника по правовым вопросам
- 1 ОО Помощник сотрудника, занимающегося резолюцией II, а также нормами, правилами и процедурами, по вопросам исследований
- 1 ОО Административный помощник сотрудника по кадровым вопросам

- 1 00 Помощник по вопросам информационного обеспечения
- 1 00 Административный помощник
- 1 00 Секретарь, ведущий прием посетителей
- 1 00 Водитель
- 1 00 Рабочий/резервный водитель
- 2 00 Сотрудники службы охраны.

29. Предполагается также, что оплата труда сотрудников секретариата будет обеспечиваться в соответствии с общей схемой, действующей в системе Организации Объединенных Наций.

Временный персонал для обслуживания заседаний

30. Сметные потребности в размере 50 400 долл. США связаны с оказанием целого ряда дополнительных услуг, что включает секретарскую помощь, услуги технических сотрудников по документации, операторов мимеографических и фотокопировальных машин, посыльных, рабочих, операторов звукозаписи и сотрудников службы охраны, в целях оказания помощи персоналу, занимающемуся конференционным обслуживанием.

Временный персонал общего назначения

31. Ассигнования в размере 54 400 долл. США необходимы для привлечения дополнительных сотрудников категории общего обслуживания, например, секретарей, административных помощников, помощников по вопросам исследований, помощников по вопросам информационного обеспечения, работников библиотеки и посыльных. Основное и административное обслуживание сессии Органа в августе 1996 года будет обеспечиваться секретариатом Органа при поддержке Секретариата Организации Объединенных Наций. Однако персоналу секретариата Органа может понадобиться помощь для ознакомления с процессом планирования и подготовки обслуживания заседаний. Эти потребности будут удовлетворяться за счет использования на протяжении трех месяцев услуг временного персонала категории специалистов.

Консультанты

32. Для внедрения различных систем внутренней администрации и информационной системы требуются ассигнования в размере 20 000 долл. США. В штате отсутствуют специалисты по некоторым вопросам, что потребует привлечения квалифицированного персонала из внешних источников.

Сверхурочные

33. Потребности в оплате сверхурочных в размере 6800 долл. США связаны с оказанием секретарской и иной помощи в периоды пиковой рабочей нагрузки, особенно в ходе сессий, и с функционированием административных механизмов.

Командировки персонала на официальные заседания

34. Ресурсы в размере 41 100 долл. США связаны с командировками основного персонала из Управления по правовым вопросам и техника по звукозаписи из вспомогательных служб, услуги которых могут понадобиться для оказания содействия персоналу Органа в обслуживании заседаний органов Органа.

Прочие командировки

35. Сметные потребности в размере 23 600 долл. США связаны с командировками Генерального секретаря Органа, его заместителя, сотрудника по административно-финансовым вопросам, сотрудника по правовым вопросам и других сотрудников в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций для обсуждения и осуществления различных мер, которые должны быть реализованы на организационном этапе, а также для проведения консультаций с другими организациями.

Типографские и переплетные работы по контрактам

36. Сметные потребности в размере 5000 долл. США связаны с изданием в 1996 году двух брошюр: одной – о самом Органе и другой – о ходе деятельности по разработке морского дна.

Аренда и эксплуатация помещений (включая коммунальные услуги)

37. Ассигнования в размере 280 200 долл. США связаны с арендой служебных и конференционных помещений в Кингстоне и основаны на том предположении, что до завершения работы над соглашением между Органом и правительством Ямайки сроки и условия будут теми же, что и в 1994 и 1995 годах в отношении Кингстонского отделения по морскому праву.

Аренда и эксплуатация мебели и оборудования

38. Ассигнования в размере 30 000 долл. США связаны с арендой и эксплуатацией мебели и оборудования, особенно крупного множительного оборудования, которое требуется в ходе сессий для изготовления копий документов в большом количестве.

Местный транспорт

39. Ассигнования в размере 18 000 долл. США связаны с арендой автотранспортных средств для обслуживания заседаний органов Органа.

Связь

40. Сметные потребности в размере 38 800 долл. США связаны с потребностями в обеспечении связи, а также с ростом потребностей в связи с обслуживанием заседаний органов Органа. В частности, обеспечение связи с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций будет иметь особо важное значение на организационном этапе работы секретариата Органа, а также для проведения заседаний. Рост потребностей в области связи прогнозируется исходя из особых потребностей секретариата на организационном этапе его деятельности, в частности при налаживании контактов с должностными лицами в столицах различных государств-членов, а также с должностными лицами в штаб-квартирах международных организаций.

Представительские расходы

41. Смета на представительские расходы составляет 4200 долл. США.

Грузовые перевозки

42. Сметные потребности на грузовые перевозки в размере 25 200 долл. США связаны с доставкой оборудования и документации для проведения заседаний органов Органа.

Разные услуги

43. Сметные потребности в размере 3600 долл. США связаны с общими страховыми и банковскими сборами.

Принадлежности и материалы

44. Ассигнования в размере 22 300 долл. США связаны с приобретением писчебумажных материалов и других канцелярских товаров и книг и журналов для библиотечного и справочного фонда Органа.

Приобретение мебели и оборудования

45. Ассигнования в размере 41 200 долл. США включают 31 200 долл. США на приобретение компьютерного оборудования и замену автомобиля и единовременные расходы в размере 10 000 долл. США для покрытия любых непредусмотренных или непредвиденных расходов. На первоначальном этапе, когда Орган начнет функционировать, несмотря на передачу Органу мебели и оборудования из Кингстонского отделения по морскому праву, необходимо будет приобрести некоторое дополнительное количество конторского оборудования и мебели. К этой категории могут относиться такие товары, как аппаратура электронной обработки данных и мебель для служебных помещений и библиотеки. Один из двух автомобилей, которые передаются Органу из Кингстонского отделения по морскому праву, эксплуатируется уже более шести лет.

Е. Решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

46. В бюджете по программам на 1994-1995 годы предусматривались ассигнования в размере 776 000 долл. США для покрытия первоначальных административных расходов Органа в 1995 году. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов ассигнования на 1994-1995 годы сохранены в базе ресурсов на 1996-1997 годы до представления бюджета Органа Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии. В бюджете Органа предусматриваются административные расходы в размере 1 337 900 долл. США. Таким образом, по разделу 33 понадобятся дополнительные ассигнования в размере 561 900 долл. США.

47. Как указано в пункте 7 заявления о последствиях для бюджета по программам, представленного в связи с принятием резолюции 48/263 (A/C.5/48/80), Генеральный секретарь намеревается представлять Генеральной Ассамблее на ежегодной основе бюджет Органа, согласованный в его Ассамблее. Он продолжает считать, что такие расходы следует рассматривать вне процедур, связанных с набросками к бюджету и резервным фондом.
